



Quasi un origami di legno, astrazione giapponese.
Foglio tridimensionale di legno, ricorda gli elegantissimi copricapi
di stoffa piegata e rigida.

Il disegno è fluido, astratto, ergonomico. La funzionalità,
ridotta al minimo, offre una comodità inaspettata.

A piece of wooden origami,
the elegant, leaf-like shapes
of this Japanese abstract
composition recall the
starched, folded fabric.
With fluid, ergonomic design,
its minimalist forms offer
an unexpected degree of
comfort.

Quasi ein Origami aus Holz.
Japanische Abstraktion.
Ein dreidimensionales
Blatt aus Holz, welches die
sehr eleganten, aus Stoff
gefalteten Kopfbedeckungen
der Nonnen thematisiert. Das
Design ist fließend, abstrakt,
ergonomisch.
Die minimalistische
Funktionalität bietet einen
unerwarteten Komfort.

Presque un origami de bois,
abstraction japonaise. Une
feuille tridimensionnelle
en bois, qui rappelle les
élégantes coiffes en tissu
plié et rigide.
Le dessin est fluide, abstrait,
ergonomique.
La fonctionnalité, réduite au
minimum, offre un confort
inattendu.

Casi un origami de madera,
abstracción japonesa.
La lámina tridimensional
de madera recuerda las
elegantes cofias de tela
rígida y doblada.
El diseño es fluido, abstracto,
ergonómico.
Su funcionalidad, reducida
al mínimo, ofrece una
comodidad inesperada.



AP

design Shin Azumi
2010

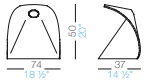
Sgabello impilabile
interamente in multistrati
curvato in rovere sbiancato,
tinto noce scuro, nero poro
aperto, noce Canaletto.

Nesting stool in moulded
plywood. Available in
blanched oak, stained dark
walnut, black open pore,
Canaletto walnut.

Der stapelbare Hocker aus
geformtem Multiplex ist
in Eiche gebleicht, dunkel
nussbaum oder schwarz
gebeizt und Nussbaum
Canaletto erhältlich.

Tabouret empilable
entièrement en multiplis
courbé, disponible en
chêne blanchi, teinté
wengé, noir pore ouvert ou
noyer Canaletto.

Taburete apilable en
madera contrachapada,
disponible en roble
blanqueado, nogal oscuro,
negro poro abierto y nogal
Canaletto.

**struttura**

rovere sbiancato
rovere tinto noce
noce Canaletto
nero poro aperto

frame

blanched oak
oak stained dark-walnut
Canaletto walnut
black open pore

Gestell

Eiche gebleicht
Eiche dunkel nussbaum gebeizt
Nussbaum Canaletto
schwarz gebeizt offenporig

structure

chêne blanchi
chêne teinté wengé
noyer Canaletto
noir pore ouvert

estructura

roble blanqueado
roble nogal oscuro
nogal Canaletto
negro poro abierto



AP